

RAI 1982



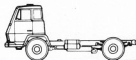
LASTKRAFTWAGEN

BAUREIHE 91

VORLÄUFIGE INFORMATION

Konstruktions- und Ausführungsänderungen vorbehalten !

TS 34/78



In diesem Prospekt sind folgende LKW-Typen enthalten:

991.200/O44

F50

N56

K35

K38

K35/4x4

K38/4x4

1291.260/O44

F50

N56

K35

K38

S35

S38

O43/4x4

K35/4x4

K38/4x4

1491.260/O43/6x2

O43/6x4

O38/6x4

K29/6x4

S29/6x4

B29/6x4

O38/6x6

K34/6x6

FAHRZEUG-TYPENREIHE	MOTOR	
	991.200 991.200/4x4	1291.260 1291.260/4x4 1491.260/6x2/6x4/6x6
Hersteller	STEYR-DAIMLER-PUCH AG	
Motor-Typ	WD 615.00 WD 615.20	WD 615.60 WD 615.70
Arbeitsverfahren	DIESEL 4-TAKT-DIREKTEINSPRITZUNG	
Abgasturbolader	— mit	
Nettoleistung nach DIN 70020 bei Motordrehzahl	148 kW (201 PS) 2600 U/min.	191 kW (260 PS) 2600 U/min.
Max. Drehmoment Nm (kpm) bei U/min.	623(635)/1400	829(845)/1700
Bohrung / Hub	126/130	126/130
Gesamthubraum cm ³	9726	9726
Verdichtungsverhältnis	15,0 : 1	16,0 : 1
Mittlere Kolbengeschwindigkeit m/s	11,2	11,2
Zylinderzahl und -anordnung	6-Reihe	6-Reihe
Zylinderkopf: abnehmbare Einzel- köpfe (Anzahl)	6	6
Kurbelgehäuse: Grauguß mit trock. auswechselbaren Zylinderbüchsen	x	x
Kolben: Leichtmetall-Ringträger- kolben (Ringanzahl)	2 Verdichtungs- 1 Ölabbstreifer	2 Verdichtungs- 1 Ölabbstreifer
Kurbelwelle: Stahl geschmiedet mit Schwingungsdämpfer	x	x
Schmiersystem: Druckumlauf- schmierung mit Ölkühler	x	x
Kühlsystem: Langzeitfüllung durch Thermostat und Viscolüfter geregelt	x	x
Starthilfe: Startpilot	Wunsch	Wunsch
Ansaugluftreinigung	Papierluftfilter	Papierluftfilter

FAHRZEUG TYP	991.200		991.200 / 4x4		1291.260		1291.260 / 4x4	
KRAFTÜBERTRAGUNG								
Einscheiben-Trockenkupplung	x		x		x		x	
Allklauenschaltgetriebe	AK 6-65		AK 6-65		AK 6-90		AK 6-90	
mit Vorschaltgruppe (Wunsch)	GV 80		—		GV 90		—	
Verteilergetriebe STEYR	—		VG 1200 i= 1,75		—		VG 1200 i= 1,75	
Anzahl der Vorwärtsgänge /Rückwärtsgänge	6/1		6/1		6/1		6/1	
mit Vorschaltgr. bzw. Verteilergetriebe	12/2		12/2		12/2		12/2	
Übersetzungen:	Getriebe	Getriebe + Vorschaltgr.	Getriebe	Getriebe + Verteilergetr.	Getriebe	Getriebe + Vorschaltgr.	Getriebe	Getriebe + Verteilergetr.
1.Gang	9,00	7,52	9,00	15,75	9,01	7,40	9,01	15,77
2.Gang	5,18	4,33	5,18	9,07	5,24	4,30	5,24	9,17
3.Gang	3,14	2,62	3,14	5,50	3,22	2,65	3,22	5,64
4.Gang	2,08	1,73	2,08	3,64	2,20	1,80	2,20	3,85
5.Gang	1,44	1,20	1,44	2,52	1,50	1,23	1,50	2,63
6.Gang	1,00	0,83	1,00	1,75	1,00	0,82	1,00	1,75
R-Gang	8,45	7,05	8,45	14,79	8,30	6,82	8,3	14,53
Anzahl der Gelenkwellen	1) 2		3		2		3	
Hinterachse mit Kegelradausgleich und Planetenradsätzen in den Radnaben (SERIE)	i= 6,72 i= 7,49 bei Kipper		i= 6,72		i= 6,72 i= 7,49 bei Kipper		i= 6,72	
Hinterachse mit Kegelradausgleich und Planetenradsätzen in den Radnaben (Wunsch)	5,73/6,72/7,49/8,4		5,73/7,49/8,4		5,73/6,72/7,49/8,4		5,73/7,49/8,4	
Allrad-Vorderachse mit Kegelradausgleich u. Planetenantrieb in den Radnaben	—		i= 6,72		—		i= 6,72	
FÜLLMENGEN (Liter)								
Tankinhalt	200		200		200		200	
Motor	18,5		18,5		18,5		18,5	
Getriebe	12		12		13		13	
Verteilergetriebe	—		3,5		—		3,5	
Allrad-Vorderachse	—		8,0		—		8,0	
Hinterachse	10,0		10,0		10,0		10,0	
Hydrolenkung								
Ölbehälter für Kipper								
Kühflüssigkeit (Langzeitfüllung)								

1) 991. K35/

2) 1291. K35

FAHRZEUG TYP	1491.260/6x2		1491.260/6x4		1491.260/6x6	
KRAFTÜBERTRAGUNG						
Einscheiben-Trockenkupplung	x		x		x	
Allklauenschaltgetriebe	AK 6-90		AK 6-90		AK 6-90	
mit Vorschaltgruppe (Wunsch)	GV 90		GV 90		—	
Verteilergetriebe STEYR					VG 1200 $i=1,75$	
Anzahl der Vorwärtsgänge / Rückwärtsgänge	6/1		6/1		6/1	
mit Vorschaltgr. bzw. Verteilergetriebe	12/2		12/2		12/2	
Übersetzungen:	Getriebe	Getriebe + Vorschaltgruppe	Getriebe	Getriebe + Vorschaltgr.	Getriebe	Getriebe + Verteilergetr.
1.Gang	9,01	7,40	9,01	7,40	9,01	15,77
2.Gang	5,24	4,30	5,24	4,30	5,24	9,17
3.Gang	3,22	2,65	3,22	2,65	3,22	5,64
4.Gang	2,20	1,80	2,20	1,80	2,20	3,85
5.Gang	1,50	1,23	1,50	1,23	1,50	2,63
6.Gang	1,00	0,82	1,00	0,82	1,00	1,75
R-Gang	8,30	6,82	8,30	6,82	8,3	14,53
Anzahl der Gelenkwellen	2		2 (O43)		3	
Hinterachse mit Kegelradausgleich und Planetenradsätzen in den Radnaben (SERIE)	$i=6,72$		$i=6,72$ (O43,S29) $i=7,49$ (B29,O38,K29)		$i=6,72$	
Hinterachse mit Kegelradausgleich und Planetenradsätzen in den Radnaben (Wunsch)	5,73/7,49/8,4		5,73/6,72/7,49/8,4/9,49		5,73/7,49/8,4/9,49	
Allrad-Vorderachse mit Kegelradausgleich u. Planetenantrieb in den Radnaben	—		—		$i=6,72$	
FÜLLMENGEN (Liter)						
Tankinhalt	200		200		200	
Motor	18,5		18,5		18,5	
Getriebe	13		13		13	
Verteilergetriebe	—		—		3,5	
Allrad-Vorderachse	—		—		8,0	
Hinterachse	10,0		10,0 pro Achse		10,0 pro Achse	
Hydrolenkung						
Ölbehälter für Kipper						
Kühlfüssigkeit (Langzeitfüllung)						

1) 991. K35 / 2) 1291. K35

FAHRGESCHWINDIGKEIT in km/h im 6. Gang**991 - 1491**

i=	5,73	6,72	7,49	8,4
oGV/cVG	85,95	75,85	68,05	60,68
mGV	107,17	91,38	81,99	73,11
mVG	50,83	43,34	38,89	34,67

STEIGLEISTUNGEN in % im 1. Gang**991 4x2**

i=	5,73	6,72	7,49	8,4
bei 16000 kg oGV	36,6	44,3	50,8	59,3
mGV	29,1	35,0	39,7	45,7
bei 30000 kg oGV	18,0	21,5	24,3	27,6
mGV	14,5	17,3	19,5	22,1

991 4x4

bei 16000 kg mVG	69,0	89,9	>100,0	>100,0
oVG	34,1	41,2	47,1	54,6
bei 30000 kg mVG	31,1	37,4	42,6	49,1
oVG	16,9	20,1	22,7	25,8

1291 4x2

bei 16000 kg oGV	52,1	64,9	76,7	93,8
mGV	40,1	48,8	56,3	66,1
bei 38000 kg oGV	19,1	22,7	25,7	29,2
mGV	15,1	18,0	20,3	23,1

1291 4x4

bei 16000 kg mVG	>100,0	>100,0	>100,0	>100,0
oVG	47,5	58,6	68,5	82,3
bei 38000 kg mVG	32,9	39,7	45,3	52,4
oVG	17,6	21,0	23,7	26,9

1491 6x2

bei 22000 kg oGV	35,3	42,6	48,8	56,8
mGV	27,7	33,2	37,7	43,3
bei 38000 kg oGV	19,1	22,7	25,7	29,2
mGV	15,1	18,0	20,3	23,1

1491 6x4

i=	5,73	6,72	7,49	8,4	9,49
bei 22000 kg oGV	34,8	42,0	48,1	55,9	66,3
mGV	27,3	32,8	37,2	42,7	49,7
bei 38000 kg oGV	18,8	22,4	25,3	28,8	33,1
mGV	14,9	17,8	20,1	22,8	26,1

1491 6x6

bei 22000 kg mVG	63,4	81,3	99,4	>100,0	>100,0
oVG	31,0	37,3	42,5	49,1	57,6
bei 38000 kg mVG	32,0	38,5	43,9	50,7	59,8
oVG	16,9	20,1	22,7	25,8	29,6

oGV = ohne Vorschaltgruppe
 mGV = mit Vorschaltgruppe
 oVG = ohne Verteilergetriebe
 mVG = mit Verteilergetriebe

FAHRGESTELL

Rahmenbauart Leiter, U-Profil
 Stoßdämpfer vorne

LENKUNG

ZF-Hydraulenkung

RÄDER UND REIFEN

Reifen 11,00-R20
 Scheibenräder 8,00-20

ELEKTRISCHE ANLAGE

Anlasser 24V, 5,5 kW
 Lichtmaschine 28V, 27A, 756 Watt
 Batterien 2 Stk. 12V, 110 Ah

FAHRERHAUS

Komfort-Fahrerhaus: um 70° nach vorne kippbar. Großzügige Verglasung — 80 % Rundumsicht.

Dreiarmige Scheibenwischeranlage mit 2 Geschwindigkeiten, Innenbeleuchtung, Positionsleuchten am Dach, großes Handschuhfach, Elektrozentrale in der Mitte der Schalttafel, 2 große Sonnenblenden, 2 große Außenspiegel, 2 STEYR Sitze starr

Belüftung durch verstellbare Dachklappe und durch Lüftungsklappen unter dem Armaturenbrett.

FERNFAHRERHAUS

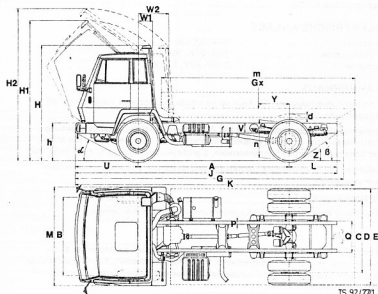
2 bequeme Betten, Vorhänge, Kojenbeleuchtung, großer Kleidersack

WARTUNG

Alle täglichen Wartungsarbeiten (Kontrolle und Nachfüllen des Motoröls, Kühlwasserstand, Hydrauliköl kontrollieren, Startpilot, Scheibenwisch- und waschanlage) sind durch Entriegelung des Frontdeckels (öffnet selbsttätig durch Gasfeder) von vorne leicht durchzuführen.

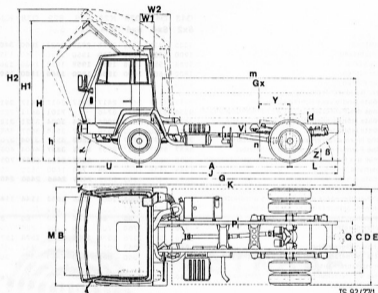
GEWICHTE

	991	1291	1491/6x2	1491/6x4/6x6
Zulässiges Gesamtgewicht	16000	16000	22000	22000
Zulässige Vorderachslast	6500	6500	6500	6500
Zulässige Hinterachslast je Achse	10000	10000	10000	8000
Zulässiges Gesamtzuggewicht	33000	38000	38000	38000



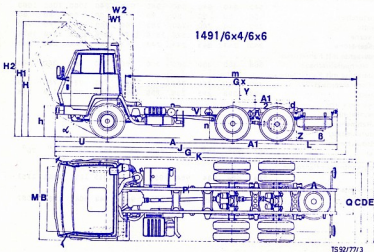
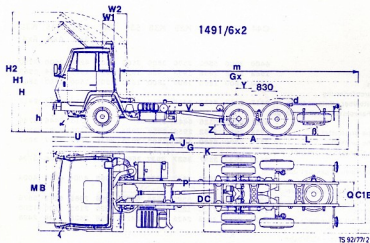
TS 92/771

	044	F50	N56	K35	K38	K35	K38
						4x4	4x4
A Radstand	4400	5000	5600	3500	3800	3500	3800
B Spur vorne	1958	1958	1958	1958	1958	1968	1968
C Spur hinten	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
d Max. Raddurchfederung							
E Größte Breite über Hinterradreifen	2417	2417	2417	2417	2417	2417	2417
G Länge des Fahrgestelles mit Anhängerkupplung	8211	9336	10126	6446	6746	6446	6746
H Größte Höhe unbelastet	2952	2952	2952	2952	2952	3121	3121
Größte Höhe belastet	2890	2890	2890	2890	2890	3057	3057
H1 Höhe Normalfahrerhaus gekippt unbelastet	3537	3537	3537	3537	3537	3704	3704
H2 Höhe Fernfahrerhaus gekippt unbelastet	3837	3837	3837	3837	3837	4004	4004
J Länge des Fahrgestelles ohne Anhängerkupplung	7961	9086	9876	6276	6576	6276	6576
L Überhang hinten	1985	2510	2700	1200	1200	1200	1200
M Größte Breite des Fahrerhauses	2428	2428	2428	2428	2428	2428	2428
m Pritschenlänge							
n Rahmenoberkante über Fahrbahn unbelastet	1047	1047	1047	1047	1047	1187	1187
Rahmenoberkante über Fahrbahn belastet	940	940	940	940	940	1080	1080
P Rahmengurtbreite	80	80	80	80	80	80	80
Q Rahmenbreite	780	780	780	780	780	780	780
U Überhang vorne	1576	1576	1576	1576	1576	1576	1576
V Rahmenträger-Höhe	243	243	243	243	243	243	243
W1 Mitte Vorderachse bis Fahrerhausrückwand Normalf.	360	360	360	360	360	360	360
W2 Mitte Vorderachse bis Fahrerhausrückwand Fernf.	780	780	780	780	780	780	780
Z Bodenfreiheit							
∠ Überhangwinkel vorne							
∠ Überhangwinkel hinten							
k Nutzbare Rahmenlänge							
Spurkreisdurchmesser							
Wendekreisdurchmesser							
Kippwinkel	70°	70°	70°	70°	70°	70°	70°
h Rahmenoberkante über Fahrbahn unbelastet	984	984	984	984	984	1151	1151
Rahmenoberkante über Fahrbahn belastet	920	920	920	920	920	1087	1087



TS 92/771

	O44	F50	N56	K35	K38	S35	S38	O42 4x4	K35 4x4	K38 4x4
A Radstand	4400	5000	5600	3500	3800	3500	3800	4200	3500	3800
B Spur vorne	1958	1958	1958	1958	1958	1958	1958	1958	1968	1968
C Spur hinten	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
D Max.Raddurchfederung										
E Größte Breite über Hinterraddreifen	2417	2417	2417	2417	2417	2417	2417	2417	2417	2417
G Länge des Fahrgestelles mit Anhängerkupplung	8211	9336	10126	6446	6746	—	—	8211	6446	6746
H Größte Höhe unbelastet	2952	2952	2952	2952	2952	2985	2985	3121	3121	3121
Größte Höhe belastet	2890	2890	2890	2890	2890	2918	2918	3057	3057	3057
H1 Höhe Normalfahrerhaus gekippt unbelastet	3537	3537	3537	3537	3537	3568	3568	3704	3704	3704
H2 Höhe Fernfahrerhaus gekippt unbelastet	3837	3837	3837	3837	3837	3868	3868	4004	4004	4004
J Länge des Fahrgestelles ohne Anhängerkupplung	7961	9086	9876	6276	6576	6096	6396	7961	6276	6576
L Überhang hinten	1985	2510	2700	1200	1200	1020	1020	2185	1200	1200
M Größte Breite des Fahrerhaus Pritschenlänge	2428	2428	2428	2428	2428	2428	2428	2428	2428	2428
n Rahmenoberkante über Fahrbahn unbelastet	1047	1047	1047	1047	1047	1047	1047	1187	1187	1187
Rahmenoberkante über Fahrbahn belastet	940	940	940	940	940	940	940	1080	1080	1080
P Rahmengurtbreite	80	80	80	80	80	80	80	80	80	80
Q Rahmenbreite	780	780	780	780	780	780	780	780	780	780
U Überhang vorne	1576	1576	1576	1576	1576	1576	1576	1576	1576	1576
V Rahmenträger-Höhe	243	243	243	243	243	243	243	243	243	243
W1 Mitte Vorderachse mit Fahrerhausrückwand Normalfahrerhaus	360	360	360	360	360	360	360	360	360	360
W2 Mitte Vorderachse mit Fahrerhausrückwand Fernfahrerhaus	780	780	780	780	780	780	780	780	780	780
Z Bodenfreiheit	298	298	298	298	298	298	298	298	298	298
α Überhangwinkel vorne										
β Überhangwinkel hinten										
k Nutzbare Rahmenlänge										
Spurkreisdurchmesser										
Wendekreisdurchmesser										
Kippwinkel	70°	70°	70°	70°	70°	70°	70°	70°	70°	70°
h Rahmenoberkante über Fahrbahn unbelastet	984	984	984	984	984	1015	1015	1151	1151	1151
Rahmenoberkante über Fahrbahn belastet	920	920	920	920	920	948	948	1087	1087	1087



	O43 6x2	O43 6x4	O38 6x4	K29 6x4	S29 6x4	B29 6x4	O38 6x6	K34 6x6
A Radstand	4325	4325	3800	2925	2925	2925	3800	3400
A1 Achsabstand	1200	1350	1350	1350	1350	1350	1350	1350
B Spur vorne	1958	1958	1958	1958	1958	1958	1958	1968
C Spur hinten	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
C1 Spur hinten	1819							
d Max. Raddurchfederung								
E Größte Breite über Hinterradreifen	2417	2417	2417	2417	2417	2417	2417	2417
G Länge des Fahrgestelles mit Anhängerkupplung	9336	9336	8811	6746	—	7101	8811	7221
H Größte Höhe unbelastet	2890	2954	3004	3004	2984	3004	3121	3121
H Größte Höhe belastet	2952	2890	2940	2940	2917	2940	3057	3057
H1 Höhe Normalfahrerhaus gekippt unbelastet	3537	3537	3537	3537	3568	3537	3704	3704
H2 Höhe Fernfahrerhaus gekippt unbelastet	3837	3837	3837	3837	3868	3837	4004	4004
J Länge des Fahrgestelles ohne Anhängerkupplung	9086	9086	8561	6576	6851	8561	7051	
L Überhang hinten	1965	1835	1835	725	725	1000	1835	725
M Größte Breite des Fahrerhauses	2465	2465	2465	2465	2465	2465	2465	2465
n Pritschenlänge								
n Rahmenoberkante über Fahrbahn unbelastet	1046	1064	1064	1056	1052	1144	1144	
n Rahmenoberkante über Fahrbahn belastet	980	1007	1007	971	980	1087	1087	
Q Rahmengurtbreite	80	80	80	80	80	80	80	80
Q Reifmenbreite	780	780	780	780	780	780	780	780
U Überhang vorne	1576	1576	1576	1576	1576	1576	1576	1576
V Rahmenträger-Höhe	243	243	243	243	243	243	243	243
W1 Mitte Vorderachse mit Fahrerhausrückwand Normalfahrerhaus	360	360	360	360	360	360	360	360
W2 Mitte Vorderachse mit Fahrerhausrückwand Fernfahrerhaus	780	780	780	780	780	780	780	780
Z Bodenfreiheit	298	298	298	298	298	298	298	298
α Überhangswinkel vorne								
β Überhangswinkel hinten								
k Nutzbare Rahmenlänge								
Spurkreisdurchmesser								
Wendekreisdurchmesser								
Kippwinkel	70°	70°	70°	70°	70°	70°	70°	70°
h Rahmenoberkante über Fahrbahn unbelastet	984	984	985	984	1013	984	1151	1151
h Rahmenoberkante über Fahrbahn belastet	920	920	920	920	948	920	1087	1087

Motor

STEYR-Diesel 4-Takt-Direkteinspritzmotor
mit Abgasturbolader und Ladeluftkühlung
Typ WD 615.69

6-Zylinder Reihemotor

Max. Leistung nach DIN 70020: 206 kW
(280 PS)/2400 1/min

Max. Drehmoment: 1070 Nm (109 kpm)/
1400 1/min

Bohrung/Hub: 126/130 mm

Gesamthubraum: 9,726 l

Mittlere Kolbengeschwindigkeit: 10,4 m/s

Einspritzpumpe: BOSCH-Endregler-Reihen-
einspritzpumpe K 23, F 36
BOSCH-Verstellregler-
Reiheneinspritzpumpe O 30

Visco-Lüfter

Startpiloot

Kupplung: Einscheiben-Trockenkupplung
420 ⌀

Motoröl-Füllmenge: 21 l

Kühlsystem-Füllmenge (Langzeitfüllung) 40 l



Motor

STEYR-Diesel 4-takt direct ingespoten motor
met turbolader type WD 615.69

6-cylinder lijnmotor

Max. vermogen vlg. DIN 70020: 206 kW
(280 pk)/bij 2400 tpm

Max. draaimoment: 1070 Nm (109 kpm)
bij 1400 tpm

Boring / slag : 126/120 mm

Inhoud: 9,726 l

Gemiddelde zuigersnelheid: 10,4 m/sec

Inspuitpomp: BOSCH-eindregeleer-
lijnsnuitpomp K 23, F 36
BOSCH-verstellregelaar-
lijnsnuitpomp O 30

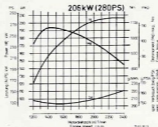
Visco-ventilator

Startpiloot

Koppeling: enkelvoudige droge-plaat
koppeling 420 ⌀

Motorolieinhoud: 21 l

Koelsysteeminhoud (permanentvulling) 40 l



Getriebe

ZF-Synchrongetriebe 16S112

16 Vorwärts- und 2 Rückwärtsgänge

Übersetzungen:

	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	R1
	11,46	7,96	5,65	4,07	2,81	1,95	1,39	1,0	10,15

mit Splitgruppe

	9,75	6,77	4,81	3,47	2,39	1,66	1,18	0,85	8,64
--	------	------	------	------	------	------	------	------	------

Getriebe Nebenabtrieb bei Kipper N 70/2c

Ölfüllmenge: 16 l

Hinterachsen

2x13t Planeten-Doppelhinterachse mit sperr-
baren Längsdifferential zwischen Hinterachse I
und Hinterachse II und sperrbarem
Achsausgleich in jeder Hinterachse

i = 5,73 v = 106 km/h bei K 23

i = 4,8 v = 112 km/h bei O 30, F 36

Wunsch:

i = 6,72, 7,49, 8,40, 9,49

Öl-Füllmenge: 12,3 l Hinterachse I, 10 l Hin-
terachse II

Vorderachse

2 starre Faustachsen, (7,5t) gesenkge-
schmiedet, beide lenkbar

Räder und Reifen

Steilschulter-Scheibenräder, Monolex
9,00x22,5

Radialreifen 13R 22,5 an Vorderachse
Eurosteel, Hinterachse Athlet bei K 23

Radialreifen 13R 22,5 an Vorderachse
und Hinterachse Eurosteel bei O 30

Radialreifen 13R 22,5 an Vorderachse
und Hinterachse Pirelli bei F 36

Versnellingsbak

ZF-synchrooversnelling 16 S 112

16 vooruit- en 2 achteruitversnellingen

	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	R1
	11,46	7,96	5,65	4,07	2,81	1,95	1,39	1,0	10,15

met Splitgroep

	9,75	6,77	4,81	3,47	2,39	1,66	1,18	0,85	8,64
--	------	------	------	------	------	------	------	------	------

Versnelling pto bij kipper N 70/2c

Olieinhoud: 16 l

Achterassen

2 x 13 to Planetaire dubbele achteras met
vergendelbaar lengte-differentieel tussen
achteras I en achteras II en differentieel-
slot in elke achteras

i = 5,73 v = 106 km/u bij K 23

i = 4,80 v = 112 km/u bij O 30, F 36

Wens i = 6,72; 7,49; 8,40; 9,49

Olieinhoud: 12,3 l achteras I, 10 l achteras II

Vooras

2 starre vuistassen 7,5 to, gebogen ges-
meed, beiden bestuurbaar

Wielen en banden

Schijfwielen, velgen met verzonken profiel,
Monolex 9,00 x 22,5

Radiaalbanden 13 R 22,5 op vooras Euro-
steel, achteras Athlet bij K 23

Radiaalbanden 13 R 22,5 op vooras en ach-
teras Eurosteel bij O 30

Radiaalbanden 13 R 22,5 op vooras en ach-
teras Pirelli bij F 36

Elektrische Anlage

24 V - Betriebsspannung
Drehstromgenerator 756 W
Anlasser 5,0 kW
2 Batterien: je 12 V 135 Ah
Halogen H4-Scheinwerfer
Pannenblinkanlage
Zigarrenanzünder
Anlasserdruckknopf am Motor
Rückfahrscheinwerfer mit Schutzgitter
pneumatisches Horn
7-Tages-Tachograph f. 2 Fahrer mit sep.
Drehzahlmesser



Fahrerhaus

Normalfahrerhaus: Wunsch: Fernfahrerhaus, Fahrerhaus 70° nach vorn kippbar; Lagerung auf einem System von Gummi-Feder-elementen, Schwingungsdämpfern und Neigungs-Begrenzern. Hervorragende Sitzposition mit 80 % Rundumsicht, Ablage oben mit Rollo; Radioeinbauverkehrung mit Lautsprecher, Bügelspiegel, Scheibenwaschanlage mit elektr. Pumpe, Flaschenhalter.

Heizung und Lüftung

Großzügig dimensionierte Heizungs- und Lüftungsanlage, 2 Heizgeräte, getrennte Bedienung für Fahrer und Beifahrer, 5-fach verstellbare Dachklappe.

Max. Fahrgeschwindigkeit 106 km/h,
bei $i = 5,73$

Max. Fahrgeschwindigkeit 112 km/h,
bei $i = 4,80$

Maximale Steigfähigkeit 36 %, bei $i = 5,73$

Maximale Steigfähigkeit 30,2 %, bei $i = 4,80$

Gesamtgewicht 33.000 kg

Fahrgestell

Leiterrahmen genietet

Vorderfedern: 4 Halbelliptikfedern bei K 23
4 Parabelfedern bei O 30, F 36

Hinterfedern: K 29: Pendelfedern
O 30, F 36: 4 Parabelfedern mit Gestängeausgleich

Stoßdämpfer: an beiden Vorderachsen

Stabilisator vorne: bei 1. Vorderachse
Radmutterabdeckung an den Vorderachsen

Abschleppkupplung Rockinger SK 7

Schlußleuchtenträger bei K 23

Reserveradträger bei O 30 und F 36

Kraftstoffbehälter K 23: 280 l

O 30, F 36: 380 l

Lenkung

ZF-Hydrolenkung Typ 8046 verstärkt
Lenkung verstellbar

Bremse

Betriebsbremse: Zweikreisdruckluftanlage

Anhängerbremse: Wunsch

Handbremse: Federspeicher-Feststellbremse

Autom. lastabhängige Bremskraftregelung

Autom. Frostschutzpumpe

Motorbremse: druckluftbetätigte geräuscharme Auspuffklappenbremse

Prüfanschlüsse

Gesamtbremsfläche: 8852 cm²

Elektrische installatie

24 V installatie
Draaistroom-dynamo 756 W
Startmotor 5,0 kW
2 Accu's: elk 12 V 135 a/u
Halogene H 4 koplampen
Waarschuivings-knipperlichtinstallatie
Sigarenaansteker
Drukknoopshakelaar voor startmotor
Achterruitrijlamp met traliescherm
Pneumatische claxon
Tachograaf voor 7 dagen voor 2 bestuurders met sep. torenteller

Kabine

Normale kabine (kantelbaar); wens slaapkabine kantelbaar, kabine 70° naar voren kantelbaar; gelagerd op een systeem van rubber-veerelementen, trillingsdempers en overhellingsbeveiliging. Uitstekende zitpositie met 80 % rondomzicht, opbergvak boven met jaloëzie; inrichting voor installatie van een radiotoestel met luidspreker, beugelspiegel, ruitensproeier met elektrische pomp, fliessenhouder.

Verwarming en ventilatie

Royaal uitgevoerd verwarmings- en ventilatiesysteem, 2 verwarmingselementen, gescheiden bediening voor bestuurder en bijrijder, 5-voudig verstelbaar dakluik.

Max. rijsnelheid 106 km/u bij $i = 5,73$

Max. rijsnelheid 112 km/u bij $i = 4,80$

Max. stij vermogen 36 % bij $i = 5,73$

Max. stij vermogen 30,2 % bij $i = 4,80$

Totaalgewicht 33.000 kg

Chassis

Ladderchassis geklonken

Voorveren: 4 halfelliptikveren bij K 23

4 paraboolveren bij O 30, F 36

Achterveren: K 23: pendelveren

O 30, F 36: 4 paraboolveren

m. stangen-verdeling

Schokbrekers: aan beide voorassen

Stabilisator voor: bij de eerste vooras wielmoerafdckking aan de voorassen

Takelkoppeling Rockinger SK 7

Achterlichtdrager bij K 23

Reservewieldrager bij O 30 en F 36

Brandstoftank K 23 : 280 l

O 30, F 36 : 380 l

Besturing

ZF-hydro-besturing type 8046 versterkt
Besturing verstellbaar

Remmen

Bedrijfsrem: tweeringsdrukluftinstallatie

Aanhangerrem: wens

Handrem: veedrukremcilinder

Autom. lastafhankelijke remkrachtregelung

Autom. vorstbeveiligingspomp

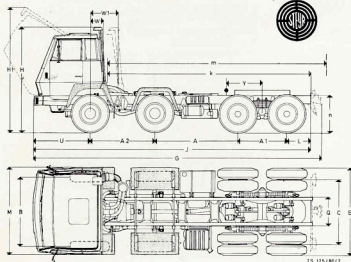
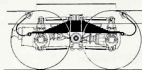
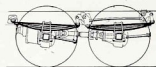
Motorrem: door luchtdruk bediende geluidsarme uitlaatklep rem Contacten voor controle

Totale remoppervlakte: 8852 cm²

Abmessungen in mm

1891.280

Afmetingen in mm

Pendelfeder
PendelverenParabelfeder mit Gestängeausgleich
Paraboolveren met stangen-verdeling

	O 30	F 36	K 23		
A	3000	3600	2300	Wielbasis	A
A1	1350	1350	1350	Afstand achteras I achteras II	A1
A2	1800	1800	1800	Afstand vooras I vooras II	A2
B	1958	1958	1958	Spoorbreedte voor	B
C	1800	1800	1800	Spoorbreedte achter	C
E	2417	2417	2417	Grootste breedte over de achterassen	E
G	9536	10796	7616	Grootste lengte met Rockinger SK 7	G
H	3014	3027	3014	Grootste hoogte	H
H1	3634	3644	3634	Grootste hoogte met gekantelde kabine	H1
H2	3934	3947	3934	Grootste hoogte met gekantelde kabine	H2
J	9471	10731	7751	Chassislengte	J
k	7535	8795	5815	Benutbare chassislengte met kabine	k
k	7115	8375	5395	Benutbare chassislengte met slaapkabine	k
L	1705	2405	725	Overhoog achter bij slaapkabine	L
m	7790	8730	6770	Aanbevolen opbouw lengte bij kabine	m
M	2428	2428	2428	Grootste kabinebreeds	M
n	1052	1052	1048	Chassisbovenkant boven rijbaan (hart achteras)	n
Q	780	780	780	Chassisbreeds	Q
U	1576	1576	1576	Overhoog voor	U
W	360	360	360	Midden vooras T tot achterkant kabine	W
W1	780	780	780	Midden vooras T tot achterkant slaapkabine	W1
y	1070	1200	880	Optimal zwaartepunt van de opbouw voor hart achteras	y
				Wendekreis	
				Daalcirkel	

Alle Höhenmaße gelten für das unbelastete Fahrgestell

Alle hoogtematen gelden voor het onbelaste chassis

Gewichte in kg

	O 30	F 36	K 23		Gewichten in kg
Eigengewicht ca.	9280	9400 ^{*)}	**)	Eigengewicht ca.	
Zulässige Vorderachslast I	7500	7500	7500	Toelaatbaar voorasdruk I	
Zulässige Vorderachslast II	7500	7500	7500	Toelaatbaar voorasdruk II	
Zulässige Hinterachslast I	9000	9000	9000	Toelaatbaar achterasdruk I	
Zulässige Hinterachslast II	9000	9000	9000	Toelaatbaar achterasdruk II	
Zulässiges Gesamtgewicht	33000	33000	33000	Toelaatbaar totaalgewicht	

*) Gewichte auf Anfrage

*) gewichten op aanvraag

Konstruktionsänderungen vorbehalten!

Konstruktie- en uitvoeringsveranderingen, die de technische vooruitgang dienen, voorbehouden!